

列寧圖書館館際借書工作

——國立列寧圖書館外借部訪問記

鮑 振 西

苏联图书馆事业是世界上最先进的，这不仅表现在它工作中的思想性方面，同时也表现在主动地为读者服务方面。在苏联，不仅有遍佈于全国各地的各种类型的图书馆，而且有便利读者和组织完善的馆际借书网。无论是在遥远的西伯利亚边疆地区，还是在临海地区的城镇，读者都可以借到国立列宁图书馆的藏书。广泛地利用馆际借书为广大读者服务，为共产主义建设服务，是苏联图书馆事业四十年来的主要成就之一。

国立列宁图书馆是全苏联馆际借书的中心。为了学习和了解这项工作的情况，我们在不久以前曾经访问了该馆外借部。外借部主任 C. A. 傑尔恰尼诺娃同志，是一位富有工作经验的图书馆学专家。她在列宁图书馆外借部工作已经十多年了。C. A. 傑尔恰尼诺娃同志对于自己所从事的工作是非常热爱的。她已经把自己多年来在工作中积累起来的丰富经验写成了副博士论文，目前正在准备着答辩。在四个多小时的谈话中，她全面地介绍了外借部的情况，并谈到了很多生动有趣而意义深刻的事例。

（一）馆际借书工作的重要性：——这是她首先向我们谈到的问题。十月革命以后，列宁对馆际借书工作非常关心，曾经不止一次地指示图书馆应加强这项工作。早在1917年11月，列宁在“论彼得格勒公共图书馆的任务”一文中就曾经指示：“公共图书馆（前皇家图书馆）应当迅速地同彼得格勒和省內的一切社团图书馆，公共图书馆以及国外图书馆（芬兰、瑞典等国）进行图书交换”。根据列宁一系列的指示，人民教育委员会在1918年夏天曾召开了专门会议来研究这个问题，认为馆际借书工作是用书刊为广大读者服务的正确原则之一，并制订和批准了馆际借书条例。从这时起，列宁图书馆便开始了这项工作。

列宁图书馆的馆际借书工作，是随着国家的经

济建设和整个图书馆事业的发展而逐渐成长起来的。四十年来，在党和政府的重视关怀下，这项工作已经取得了很大的成就。在革命前的俄国，馆际借书工作是没有人重视的。原来的鲁勉采夫博物馆中的图书馆，1916年通过馆际借书方式总共才借出了图书51册。而1958年根据1至9月份的统计，借出的图书已达30万册之多。

C. A. 傑尔恰尼诺娃同志说：“馆际借书工作是图书馆为读者服务的重要方法之一。通过馆际借书可以使全国各地读者，特别是那些响应党和政府的号召到边疆从事共产主义建设的学者专家们、工程技术人员们可以充分利用列宁图书馆和其他专业图书馆的丰富藏书，以解决实际工作中的问题。馆际借书是各图书馆为了满足读者的需要，互通有无，互相帮助的方法之一；同时也是促进世界各国的文化交流与合作的方式之一”。馆际借书工作还能够为国家节省很多购书费，特别是外汇。使购得的少数图书，发挥它的最大的作用；并能协助采访部门弥补馆藏书刊中的空白点。国立列宁图书馆在1957年通过馆际借书补充了图书2,000多种（利用借来的图书进行照相复制）。

（二）外借部的组织机构和工作概况：——国立列宁图书馆外借部有工作人员50名，分为四组进行工作。

1. 国际和外城馆际借书组——这个组专门负责莫斯科市以外和国际的馆际借书工作。

国际借书工作是从1955年开始的。在苏联，有权和外国建立借书关系的图书馆，根据苏联文化部1955年10月31日批准的条例，仅有国立列宁图书馆、国立萨尔蒂柯夫-谢德林图书馆、国立外文图书馆、苏联科学院图书馆、苏联各加盟共和国科学院图书馆、中央农业科学图书馆、中央医学图书馆、国立莫斯科大学图书馆、国立列宁格勒大学

圖書館、國立烏申斯基人民教育圖書館等。國際借書工作是一項較新的工作，但發展是很快。在1955年僅有11個國際借書單位，而到1958年9月份止已經有了二十四個國家135個借書單位。1957年借出了圖書2,372冊，显微胶片681部。在這些圖書館中與社會主義國家圖書館的聯繫最為密切，她說：“凡是兄弟國家提出來的借書要求，我們做到尽可能的不拒絕。有些不能借出的珍貴圖書，也要為他們影照寄去”。我們處處都可以感覺到蘇聯人民偉大的國際主義精神，無論在哪一方面，他們都把幫助兄弟國家看成是自己的責任。在社會主義國家各圖書館中，利用館際借書最積極的是捷克斯洛伐克國家圖書館。A. C. 傑爾恰尼諾娃同志說：“各國圖書館，包括我們自己在內，對於館際借書工作的宣傳都做的不夠，應當廣泛地向讀者介紹，積極主動地地讀者向其他圖書館借到他們需要的圖書。這是每個圖書館工作者的責任和任務。”

各國圖書館向列寧圖書館借書的內容，多為科學技術和有關蘇聯歷史等方面的書刊。各國讀者對於蘇聯在科學技術方面的成就感到了很大的興趣，特別是當蘇聯去年發射了人造地球衛星以後，要求借這方面圖書的單位更加增多。

蘇聯國內館際借書工作，近年來也獲得了空前未有的發展。在目前幾乎沒有一個地區的圖書館沒有和列寧圖書館建立了館際借書關係。去年共有2,904個各種類型的圖書館與該館建立了館際借書關係；其中共和國圖書館14個；省和邊區圖書館138個；市圖書館221個；區圖書館432個。1957年共借出了圖書76,006冊。1958年1至9月份已經借出了圖書67,796冊。在全部借出的圖書中，外文書約占40%。這些圖書多是在當地圖書館找不到的。國內館際借書工作，隨着國民經濟的發展和邊疆地區的建設，正在不斷地擴大和加強。列寧圖書館的館際借書工作得到了各地廣大讀者的好評。他們經常收到來自讀者的感謝信件。

2. 莫斯科市館際借書組——這個組分為機關團體外借小組和個人外借小組。在莫斯科市共有1,187個外借單位。在機關團體外借單位中，科學研究機關占主要地位，約55%，其次是工廠企業，約占20%。每年借出的圖書達14萬冊之多。

列寧圖書館的個人外借的數量是不多的。能夠取得個人外借權利的讀者，都是在各方面對人民有

一定貢獻的人物和黨、政府的領導人等。個人外借的名額是1,050名左右。1957年領到列寧圖書館外借證的有：政府委員、科學院院士、科學院通訊院士、博士、副博士、功勳科學活動家、藝術家、斯大林獎金獲得者、蘇聯英雄、蘇聯元帥、將軍、偉大衛國戰爭中的榮譽軍人和作家等一千多人。他們借閱了圖書35,825冊。

3. 圖書館員的圖書館——館內工作人員外借組。這個組是專門為館內工作人員服務的。圖書館員的圖書館成立於1936年，原來是外借部的輔助書庫。目前這個圖書館的藏書已達15萬冊之多。這個圖書館訂閱的雜誌就有一百多種，專供館內工作人員借閱。該館有讀者2,338人。如果從它的工作範圍和內容來看，真是一所獨立的圖書館。它不僅有一套完整的工作制度和借閱手續，而且經常舉辦各種群眾活動，如圖書展覽、圖書評介等。每年借出圖書12萬多冊。

4. 檢查核對圖書組——這個組專門負責檢查核對準備出借的圖書是否與借書單相符合，以免發生錯誤而影響讀者的使用。這種對讀者負責的工作態度，在列寧圖書館到處都可以找得到。

（三）今後工作的主要任務：——目前列寧圖書館外借部的主要任務是：

1. 減少和消滅拒絕率。C. A. 傑爾恰尼諾娃同志說：“迅速準確地滿足讀者的需要，減少拒絕率是圖書館外借部的主要任務之一”。要完成這項任務，需要進行一系列的工作。目前的拒絕率約占全部請求借書的24%左右。造成拒絕的原因是多種多樣的。在全部拒絕率中屬於藏書空白點的占13%（其中外文書約占11%，俄文書僅占2%）；屬於復本不足，或已借出的占9.9%；屬於正在裝訂或修整中的約占0.9%。為了減少和消滅拒絕率，列寧圖書館準備擴大與加強國際借書工作，充份利用國際互借來彌補藏書中外文書刊的不足，滿足讀者的需要。在國內將廣泛地推廣利用显微閱書機，以解決因復本不足而遭拒絕的問題。

2. 加強國內館際合作，提高工作質量和速度。1957年12月在莫斯科曾召開了一次莫斯科市各圖書館館際借書工作會議，在這個會議上決定莫斯科市各圖書館藏書中只有一本書也應供給列寧圖書館進行影照。這是加強館際合作和減少拒絕率的具体措施之一。在館際借書工作中存在的困難之一，是

缺少書本式的联合目录。因此，有时由于往返的查詢而影响了讀者借到書的時間。为了解决这个問題，目前正在准备出版四大圖書館（列宁圖書館、謝德林圖書館、科学院圖書館和全苏出版物登記局）的俄文圖書联合目录。并将尽一切力量縮短从收到借書單到寄出圖書的日期。目前一般是外城借書从收到借書單之日起五日內寄出圖書或复函；本市是二天以內；个人外借为一天；如系急需之書，可在四十五分鐘內借到。在提高質量和速度的工作中，利用統一的借書單，有很大的意义。但是，有些圖書館有时不按規定填写借書單，或填写得不清楚，这就影响了借出的時間，甚至造成拒絕的原因。

3. 加强对館际借書工作的宣传。首先，是帮助各級和各种圖書館的工作人員，对館际借書工作的重要性和其在协助共产主义建設中的作用，获得正确的認識。只有在他們积极主动的协助下，館际借書工作才能获得进一步的发展。列宁圖書館外借部經常利用圖書館工作者的各种會議进行宣传。除此之外，列宁圖書館外借部还进行一系列对讀者的宣传工作。例如，在閱覽室中粘貼宣传画，在讀者手冊中介紹外借工作，通过报刊和广播进行宣传，等等。但这方面的工作，特别是对国际借書工作的宣传，仍是做得不够多，因此，他們已把这项工作列为外借部今后的主要任务之一。

（四）主动热情，認真負責的服务态度：——C. A. 傑尔恰尼諾娃同志从自己多年的工作體驗中，生动具体地向我們叙述了圖書館員应当怎样对待讀者。她說：“圖書館員应当主动地为讀者服务，热心地帮助讀者解決問題”。她列举了很多具体事例，如有一天一个在莫斯科大学学习的捷克斯洛伐克学生來訪，問她借書需要什么手續。当她知道这个同学是为他的在布拉格某学院教書的父亲詢問时，她便立即查到了需要的書，并告訴他可以經過布拉格的国家圖書館借到。这位同学走后，她們便把這本書寄到了布拉格的国家圖書館，并告訴他們這本書是哪个学院某位教授所需要的。过了几天以

后，她便接到了来自这位教授感謝的电报。她說：“在制度允許的条件下，能够帮助讀者解決的問題，应当尽一切力量主动地为讀者解決”。这件事不仅說明了她的主动热情的工作态度，而且也是苏联人民崇高的国际主义精神的具体表现。

圖書館外借部的工作人員，应当坚决地与到期不还的借書单位进行斗争，不論是哪单位或是任何个人，都应当遵守借書制度。她說：列宁是遵守借書規則的榜样。列宁曾經要求大家以国家主人翁的态度来对待作为社会主义公有财产的圖書，并且遵守圖書館的圖書使用規則。列宁不只一次地向該館借閱过圖書。1920年9月1日列宁曾經向該館借閱哲学辞典等，在借这些書籍时，列宁給該館写了这样的字条：“按照規則，如果参考書不外借，那末是否可以在晚上，在夜里，当圖書館閉館的时候借用一下呢。我一早就归还”。

列宁圖書館外借部对逾期不还的单位采取的措施是：对已經到期而尚未归还的单位立即写信通知，如果第二次通知后，仍未归还，又未闡明理由者，便停止其借書权。直到把所欠圖書都已还清，并保証今后不再逾期后，方准繼續借書，同时并把这一情况向其领导机关反映。要做好这项工作，就要求圖書館准确地掌握借書的期限，随时都知道哪些借出的書何时到期。其次是进行遵守借書制度和爱护圖書的宣传教育工作，使各单位負責館际借書的同志重視这项工作，切实地負起責任来。目前，在列宁圖書館的借書单位中，逾期不还的是极个别的現象。

C. A. 傑尔恰尼諾娃同志結束和我們談話時說：“圖書館員在执行借書規則时，态度要好，应当做到既掌握了原則，而又使得讀者感到滿意”。

我国圖書館事业，随着工农业和文教事业空前的飞跃发展，正在大踏步地前进！毫无疑问，作为为讀者服务重要組成部份的館际借書工作，亦将得到相应的发展。在这里简单地介紹一下苏联列宁圖書館外借工作的情况，或可作为我国圖書館开展这项工作的参考。（1958年10月寄自莫斯科）

